



Rector Convocaríá Claustro En Caso De Dudas Sobre Libertad De Cátedra

"Si en algún momento hubiese protestas a base de supuestos abusos de la libertad de cátedra, mi disposición sería estudiar tales protestas con la máxima tolerancia posible y con miras a proteger la libre expresión del pensamiento," declaró recientemente el Rector Benítez.

De haber dudas remitiría el caso a un comité de miembros del Claustro para que ellos mismos estudiaran y rindiesen informe sobre tales posibles abusos.

Estas manifestaciones fueron hechas por el Rector Benítez en la conferencia de prensa que celebró la semana pasada y contestando una pregunta de uno los presentes, sobre si la Administración universitaria ha intervenido con algunas personas en la Universidad a los fines de coartar sus convicciones políticas.

"En la enseñanza de sus distintas asignaturas", dijo más luego el Rector, "los profesores de la Universidad disfrutan de la máxima libertad de expresión. Esa libertad supone a su vez sentido de responsabilidad en su ejercicio, conciencia de la posición privilegiada en que

se encuentra el profesor frente al estudiante y respeto a las naturales limitaciones adscritas al carácter particular de la cátedra que se profesa.

"No quiere decir esto", añadió, que un profesor de Matemáticas o de Química, o de Astronomía, no pueda en un momento dado hacer conferencia o alusión a situaciones de controversia en la vida colectiva. Quiere decir que en el ejercicio cotidiano de su cátedra el profesor ha de dedicarse a explicar, con arreglo a las mejores normas universitarias, los asuntos sobre los cuales versa su programa de enseñanza".

Definiendo la libertad de cátedra el señor Benítez dijo: "Por libertad de cátedra entendemos el derecho del profesor y del investigador a discutir, a explorar los problemas de su disciplina y a expresar sus conclusiones, libre de la intervención política, religiosa o administrativa".

Intervención Administrativa
Refiriéndose a la intervención administrativa en la libertad de cátedra (Pasa a la página 8)

Consejo Ni Exonera Ni Acusa A Oficiales UPR En Su Informe

Independentistas Desfilarán Congreso Pro Independencia

La Sociedad Independentista Universitaria está organizando un desfile de estudiantes para asistir al Segundo Magno Congreso Pro Independencia de Puerto Rico que se celebrará el próximo domingo 10 de diciembre en el Hipódromo Quintana.

El desfile partirá desde la Universidad a las 8:30 de la mañana. El sitio de reunión será la escalinata frente a La Torre.

La Sociedad Independentista Universitaria "ruega a todos los universitarios que contribuyan con su presencia puntual en el lugar de reunión" También recuerda al estudiantado que traigan sus banderas puertorriqueñas.



Momento en que el estudiante cubano Aracelio Azcuy se dirigía a los universitarios en el acto que fué celebrado el 22 de noviembre para honrarlo a él y a su compañero José Luis Masó. Este puede verse sentado al fondo entre Carlos Carrera Benítez y Celestino Morales, Presidente del Consejo.

Mañana Se Estrena En El Teatro Obra de Kaiser Un Día de Octubre

Por Manuel E. Moreno, de la Redacción de LA TORRE.

Mañana jueves a las 8:30 P. M., se estrena en el Teatro de la Universidad la obra en tres actos **Un Día de Octubre**, original de George Kaiser. Esta obra, que constituye la duodécima producción del Teatro Universitario, la dirige el señor Santiago Lavandero.

Dos Repartos

Para la presentación de **Un Día de Octubre** se escogieron dos repartos distintos, que aparecerán alternadamente en las exhibiciones. Para el primero de estos repartos se escogió a los siguientes actores: Marcos Colón Vélez, María Judith Franco, Alberto Zayas, Celia Vega, Carlos Graziani y José Luis Marrero.

El joven Colón Vélez, que hará de Coste, se inició como El Cura de **El Valiente**, en cuya obra dió pruebas de ser un excelente actor de carácter. María Judith Franco, quien personificará a Catalina, ha sido muy aplaudida por sus anteriores apariciones, en las que han desollado la Aissa de **El Pavo Real**, la doña Marta de **La Resentida** y la Chole de **Prohibido Suicidarse en Primavera**.

Beco Zayas, que caracterizará a Jean Marc Marrien, constituye uno de los mejores actores que han desfilado por el Teatro de la Universidad. Celia Vega, como la señora Jattefaux, y Carlos Graziani, como Leguerche, aún no han tenido oportunidad de lucir sus recursos escénicos, pues sus respectivos papeles en **La Guardia Cuidadosa** fueron muy limitados.

En el segundo reparto participan: Héctor Piñero, que hará de Coste. Piñero ha recibido grandes elogios de la crítica por sus acertadas interpretaciones anteriores. De Catalina hará Alicia Biliboni, bien conocida ya por su destacada personificación de la Panchita de **El Carino del Silencio**. Como señora Jattefaux aparecerá en este segundo reparto Milagros Carrillo, quien desempeñará a la Cristina de **La**

Guarda Cuidadosa. Luis Carle hará de Leguerche y José Luis Marrero de desempeará al Criado en ambos repartos. Guillermo de Torre. El propio De Torre ha traducido varias obras de (Pasa a la página 8)



Leopoldo Santiago Lavandero

Una Obra de Grandes Méritos

La obra **Un Día de Octubre** forma parte de un grupo de obras de teatro expresionista alemán. Este teatro se caracteriza por técnicas antitradicionales al teatro moderno ya que se trata de destacar la subjetividad de los personajes. Kaiser, que es antinazista, ha sido considerado como el más alto exponente del teatro expresionista alemán. Ha escrito comedias criticando la vida familiar, dramas sexuales y otros géneros dramáticos en que destaca las expresiones subjetivas.

La obra de Kaiser que ha de ser presentada por el Teatro Universitario desarrolla una historia de amor en una técnica y motivos sumamente distintos al teatro de los Echeagaray, Benavente o Casona. Aunque pone de manifiesto las motivaciones subjetivas, Kaiser encierra varias expresiones escénicas de la época. Es una obra en que la personalidad del autor queda identificada con sus personajes, según un juicio del crítico español don

El Rector Convocaríá El Claustro Sobre Libertad De Cátedra

El Rector Benítez se propone convocar al Claustro a una reunión durante la próxima semana para discutir sus propias declaraciones sobre la libertad de cátedra emitidas en el curso de una conferencia de prensa la semana pasada. Información en este sentido fué suministrada por el Lcdo. J. M. Toro Nazario, Director de Información de la Universidad.

Negó el Lcdo. Toro Nazario el rumor que circuló por el campus en el sentido de que la reunión del Claustro iba a ser para discutir el caso de los jóvenes estudiantes cubanos Masó y Azcuy.

Es Probable Prof. Justino Fernández Dicte Cátedra Sobre El Arte Mexicano

El Profesor Manuel Toussaint, Director del Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional Autónoma de México, no podrá venir a la Universidad de Puerto Rico para el presente año académico, según informó el Profesor Arturo Morales Carrión, Director del Centro de Intercambio.

Inmediatamente de conocerse la imposibilidad de la visita del Profesor Toussaint, el Centro dió los primeros pasos para conseguir otro eminente catedrático-mexicano también—el Profesor Justino Fernández, quien en la actualidad trabaja adscrito al Instituto de Investigaciones Estéticas que dirige el Profesor Toussaint en la Universidad de México.

Justino Fernández es quizá el primer crítico de arte en México en la actualidad. Es el autor de una magnífica obra sobre la pintura del arte moderno en México.

El Consejo de Estudiantes aprobó el pasado lunes un informe declarando que "carece de fundamento para inculpar directamente a persona alguna, pero que de igual forma carece de fundamento para exonerarla," en relación con la resolución que aprobó el Consejo censurando los miembros de la Administración que alegadamente intervinieron con los estudiantes cubanos Masó y Azcuy.

Declaraba el informe que "esto no implica bajo ningún concepto que este Consejo no mantiene su posición original de censurar a las autoridades que "así actuaron", pues aunque los señores Morales y Flores se negaron a mencionar los nombres de dichas autoridades, siempre han sostenido la veracidad de sus testimonios que constituyen en primera y última instancia el

fundamento sólido de dicha resolución."

El informe, cinco páginas en maquina a doble espacio, fué aprobado con 10 votos a favor, 1 en contra y 4 abstentidos. El voto en contra fué el del Consejal Angel Cruz Cruz. Antes de votar el Consejal Cruz Cruz dijo al Secretario del Consejo que hiciera constar que "el señor Cruz Cruz vota en contra del informe y oportunamente explicará porqué votó en contra." Había presentes 15 miembros de los 29 que componen el Consejo.

El Informe

"Este Consejo de Estudiantes de la Universidad de Puerto Rico, fiel a su tradición y consciente de su misión en la vida universitaria, ha de luchar con tesón y empeño, celo y vigilancia por la realización de la verdadera Reforma Universitaria. Nos anima a todos un sincero espíritu de lucha, lucha seria y sin pasiones.

"Una serie de incidencias que han sobrevenido en el curso o proceso de algunos asuntos tratados recientemente en nuestras reuniones han dado motivo para el cultivo de falsas interpretaciones en torno a nuestra actitud y disposición frente a la Administración Universitaria.

"No estamos enfascados en una guerra sin cuartel contra la Administración de la Universidad; por el contrario, estamos en plan de colaboración que, como nos ha señalado nuestro Rector, y como entendemos los estudiantes, "pueda traducirse en apoyo, ayuda, indicaciones, crítica, oposición. Todo ello dentro del marco básico de la terea común."

"En este momento de saludable experiencia nos disponemos todos, con valentía y firmeza a plantear (Pasa a la página 6)

Sociedad Independentista Universitaria Realiza Una Labor De Orientación

Por Felipe S. Viscasillas

LA TORRE del pasado miércoles 29 de noviembre hace publica unas manifestaciones del estudiante Charles Rosario en las cuales este compañero y particular amigo nuestro critica la labor de la "Sociedad Independentista de Puerto Rico" y aboga "por la orientación objetiva del problema político de Puerto Rico".

Inferimos que la organización independentista a que se refiere estas manifestaciones es la Sociedad Independentista Universitaria, única organización reconocida en la Universidad que impulsa la ideología independentista y que reúne en su seno a la mayoría del estudiantado independentista universitario.

Si nuestra inferencia es cierta, y nos consta que lo es, entonces el enjuiciamiento que el compañero Charlie Rosario hace de esta organización está viciada de flagrantes tergiversaciones de hecho.

Es falso que la S. I. U. organice una manifestación o asamblea alguna el 22 de noviembre. Es de público conocimiento que los actos llevados a cabo en ese día fueron auspiciados por el Consejo de Estudiantes.

Es falso lo que dice nuestro amigo en cuanto a que "el propósito de la asamblea fué el de emocionar al estudiantado". Bien claro se hizo saber que la misma se ofrecía como un merecido acto de desagravio de nuestro estudiantado a los compañeros universitarios cubano José Luis Massó y Aracelio Azcuy por lo que nuestro Consejo estimó actuación desgraciada de ciertas autoridades, y como "demostración de simpatía y cariño a los universitarios cubanos". (LA TORRE, Nov. 29, 1944).

Es falsa la implicación del amigo Rosario de que la S. I. U. todo lo que ha hecho "durante su corta

existencia" se ha reducido a "fomentar dos manifestaciones" y a gestionar una nueva grabación de La Borinquena. La S. I. U. no ha tenido nada que ver con manifestación alguna celebrada en la Universidad hasta la fecha. Estas han sido iniciadas espontáneamente por individuos en muchos casos ajenos a nuestra Sociedad y sin participación alguna de la misma. En cuanto a la grabación de La Borinquena, esta fué una gestión incidental de la S. I. U. en la cual actuó por invitación de miembros del Congreso Pro Independencia.

Si el compañero Rosario se hubiera tomado la molestia de indagar con menos ligereza sobre las actividades de la S. I. U. habría constatado sin mayor dificultad un gran número de estas que SI ha celebrado la S. I. U. "durante su corta existencia".

En el desempeño de su función docente La Sociedad Independentista Universitaria ha ofrecido al estudiantado numerosas actividades de orientación en las cuales han participado, entre otros, los doctores Rafael Soltero Peralta y Gilberto Concepción de Gracia, el Ldo. Rafael Arjona Siaca y los líderes estudiantiles cubanos Massó y Azcuy, así como frecuentes transmisiones radiales conmemorando nuestras efemérides patrias.

Además la S. I. U. ha auspiciado las meritorias gestiones del Comité pro Enseñanza de Historia de

(Pasa a la página 5)

¿Se Convertirá La Mujer En Ser De Ideas Y De Cabellos Cortos?

Por Wilfredo Braschi Redactor de LA TORRE

Recatada, con encantadora ponde ración, suele la mujer ganar al hombre. Su gracia-en magnifico des-

¿Quién Soy Yo?

Por Agustín V. Collazo (Catedrático)

Yo te vi nacer. Bajo los abanicos abiertos de mis palmeras, te protegiste en las tardes aoleadas. La flama rojiza de mis flamboyanes dejaron caer sus flores y alfombraron tu camino.

En el medio tono vespéral de una tarde otoñal, contemplastes el entregamiento del astro sol en los brazos tibios de la Noche. Rendimiento de jornada de fuego bajo la comba azulosa de un cielo tropical.

Las olas de mi embravecido mar y el viento gembundo arrullaron tu cuna en las noches tormentosas. Mi viento hizo flautas en los cafetales. La barba aguanajada de los cañaverales se erizó a su paso. El río se hinchó y dejó su cauce para destruir caminos y cosechas. Alarde de mi fuerza natural ante la fuerza supuesta del hombre que hizo diques potentes para refrenarme.

En la noche febrerina, mi luna, candel luminoso, iluminó los caminos y las veredas tortuosas y puso un poco de plata sobre la copa del árbol adormecido en cuyas ramas soñaba el ruiséñor. El riachuelo se deslizo suavemente hasta darse un abrazo de muerte con el río caudaloso que lo absorbió.

Mis platanales, mis maizales y mis frutales calmaron tu hambre cuando ésta aguijoneó tu cuerpo. Mis montañas y mis valles y mis playatas te regalaban tu vista cuando tuviste necesidad de anegar en paisajes tus ansias de belleza.

Yo te vi nacer. ¿Dónde te llevaré a morir la ambición de los hombres?

pliegue de sutilezas-arroba el espíritu masculino. De la voz, del gesto, de la actitud femenina, surge una suerte de milagro. E invita a la admiración tornando sueños y latidos en realidades y voces.

Aunque lo femenino es síntesis de maravilla y habla Dios desde su más recóndita fibra, duele percartarse a ratos-de sus desvíos. Fácil a cuanto es vuelo superficial-frivolo aleteo—la mujer, desatendiendo su empaque, en lamentable abandono de sus peculiares características, asoma cabecita de pájaro. Y entonces—¡ah!—queda al margen del decoro como una muñeca: hueco el pecho, de vidrio los ojos, do trapo el cuerpo.

Asombrarse ante las tonterías de la mujer es propio del moralista de cuello duro. Pero la mundología experimentada también, frente al espectáculo de la Eva disoluta y saltarina, arruga el entrecejo y pronuncia palabra fuerte, de acentuado reproche. Porque ni el bohemio andariego-a quien quizá agrade estrujar las rosas del camino-ahorra una censura para la que se frustra en un recodo de la vida por desoir su propia conciencia.

Misión heroica es la de la mujer. Y traicionarla por darse al vaivén de una mal entendida feminidad-es condenarse al limbo de la perdición, aunque ésta no trascienda el marco de una muy riente soltería.....

Momentos hubo en que la mujer (Pasa a la página 8)

LA INFLUENCIA DEL INGLES

Por Rubén del Rosario

En una ocasión anterior (1) hemos visto q. la influencia del inglés en la lengua de Puerto Rico se reduce a las capas superficiales (letreros, anuncios, léxico profesional, etc.) y cómo nuestro pueblo en general ha resistido el impacto de esa influencia. Al cabo de quince años, siguen valiendo más que nunca aquellas palabras del Sr. Navarro Tomás, única persona que se ha acercado a nuestra situación de lengua con criterio y rigor científicos: "No puede ser un mal que en Puerto Rico se hable un español cada vez más uniforme y correcto, como de hecho ha de ocurrir si los acontecimientos siguen la marcha que ahora llevan".

Sería conveniente, para tener una idea mejor del asunto, revisar y fijar en lo posible las causas de la penetración del inglés en nuestro idioma. Nada hay más difícil ni más seductor que adentrarse en la tierra virgen aunque insegura de la causalidad de un fenómeno. Intentaremos pues la empresa, por ardua que sea, y a sabiendas de que al final no habremos alcanzado sino una porción mínima de la verdad.

A mi entender, las causas son de dos géneros: unas sociales y otras individuales, externas e internas. Entre las primeras están las relaciones políticas entre Puerto Rico y los Estados Unidos, que hasta la fecha han sido de sujeción. Formas concretas del dominio son: la imposición de leyes y reglamentos desde Washington, la llegada constante de funcionarios de habla inglesa, el control de ciertas agencias vitales, como el Departamento de Instrucción y la alta judicatura, y una infinitud de cosas particulares que huelga señalar porque son conocidas de todos. No hay que decir que, cuando un pueblo domina a otro política y militarmente, la lengua del vencedor o se impone por la fuerza o goza de mayor prestigio entre los vencidos, y que cualquier cambio en nuestra condición política mudaría el equilibrio de los dos idiomas.

En el orden económico y social las relaciones son también estrechas, dada la pujanza industrial de los Estados Unidos, y desde luego esto se refleja en la lengua. Miles de puertorriqueños que van a los Estados Unidos a comprar o a trabajar o pasear. Centenares de norteamericanos que vienen a colocarse en las mejores posiciones, muchos de los cuales no aprenden suficiente español para convivir con los boricuas. Multitud de productos necesarios y de lujo que importamos,

la mayoría de las veces rotulados en inglés. Maquinaria moderna inventada y traída del Norte. Anuncios en inglés, letreros en inglés, clichés en inglés. Etcétera. Advértase que estas relaciones tan íntimas son de sentido unilateral y que lo sorprendente, lo realmente milagroso, es que nuestra cultura haya podido sobrevivir en ese intenso proceso de endósomosis. Proceso que es general a todo el mundo civilizado, pero que en Puerto Rico ocurre con caracteres superlativos.

Otra causa es el intercambio cultural entre Puerto Rico y los Estados Unidos, que se manifiesta de muchas maneras: sistema educativo calcado del sistema norteamericano, afán de enseñar y aprender inglés, por aptencias comerciales más que intelectuales, lectura de libros y periódicos del Norte, venida de maestros y directores de enseñanza, traslado de la juventud pudente para cursar estudios superiores, formación de especialistas y técnicos casi únicamente en Estados Unidos, etc. Como en el caso anterior, se trata de un amplio movimiento de dirección unilateral, puesto que el papel de la Isla se limita a recibir, imitar y copiar. La desgracia no es que existan estas relaciones, tan provechosas, entre un país y otro. La desgracia es que existan con un solo país y que existan y crezcan al amparo de un estado de hipnosis espiritual.

En el centro del movimiento, y como su rueda principal, está nuestro sistema de instrucción pública, causa y efecto a la vez del proceso de americanización. Asentada sobre el lema de la supuesta necesidad de enseñar inglés, la escuela es en el fondo una agencia plavida puertorriqueña dentro del crisol norteamericano. La tosquedad neada y enderezada a fundir la de sus procedimientos, no obstante, la hace fracasar, echando a la calle a menudo una juventud bilingüe, pero insegura en sus conocimientos, vacilante en sus decisiones y vencida por un sentimiento de inferioridad colectiva. No es, como se piensa, la escuela puertorriqueña un inocente conejillo de Indias.

Los tres tipos de factores—el político, el económico, el cultural—se dan en la realidad entremezclados, sustentándose mutuamente, y un cambio en uno de ellos afecta sin duda al equilibrio de los demás. Importa subrayar que todos estos elementos ambientales confluyen sobre el lenguaje de Puerto Rico, creando de un lado la necesidad de aprender inglés; de otro, permitiendo la filtración de anglicismo en el vocabulario general y sobre todo en la formas escritas del español neos (Pasa a la página 6)

DESEQUILIBRIO ESPIRITUAL

Por Félix Franco Oppenheimer

Salía de la última clase de la tarde. El carrilón, inocentón e indiferente daba al espacio soñoliento del crepúsculo sus acordes. Nuestra pequeña ciudad claustral envuelta casi totalmente en brumas, ante nuestros ojos románticos nos parecía más bella que de costumbre.

Yo acababa de bajar la escalinata central cuando en un instante pasa por mi lado una niña rozagante y fresca. Fué tan súbita la sorpresa del momento, que mis ojos, por apreciarla totalmente, tras ella se me fueron diríamos líbricos. Y al decir, verdad, no se porqué, otras veces la había visto. ¿Será acaso la actitud novelesca del atardecer?

Cuando en esto estaba embebido —lejos con mis cavilaciones— alguien que conozco como a mi mismo, pero que en aquel instante no convenía reconocer, me recrimina acremente:

—¿Cómo, y no te conformas con haberla mirado, que también deseas que tu razón se vaya tras ella a perderse? ¿Crees acaso que satisfacer el sentido lo es todo? No has advertido que es un ángel, más bien digno de adoración?

Yo, maquinalmente en mi inconciencia, le he respondido que sí. Pero lo absurdo de todo es que sabiéndolo, deseo lo que no debo, o mejor, quiero lo que no quiero. Es decir, el yo razonador me quiere hacer claro el desajuste entre mis creencias y mi actitud pedestre.

—Y me dice: —Mira, tu que te precias, por lo menos intelectualmente de espiritualista, en tu íntima realidad parecés no serlo. Ahora precisamente estás suplantando una cosa por la otra muy tranquilamente, engañan dote con el color de la falsedad.

—Pero no te avergüences por ello, tú no eres el único. Ayer, te acuerdas, cuando bajabas de la torre de ver el eglógico panorama de Río Piedras, te hallastes con el homónimo del que puso la primera piedra de la Iglesia de Roma, que como bien sabes, es tu maestro. Tu venías feliz y sonriente, al verle, con tímidez casi lo saludaste, pero él ni siquiera se dignó mirarte.

—Como bien tú sabes, ese señor predica cosas muy bellas, y hasta muy frecuentemente se lamenta de la sociedad actual; de la ausencia de caballerosidad; y que por ir tan (Pasa a la página 7)

SOBRINOS DE VILLMIL

Muñoz Rivera 71

Río Piedras

(CASA FUNDADA EN 1860)

MATERIALES DE CONSTRUCCION, PINTURAS Y FERRETERIA EN GENERAL VENTAS POR MAYOR Y DETAL

CASA BALDRICH Inc.

Impresos Finos

Invitaciones de Bodas

Tarjetas de Bautizo

Sellos de Goma

Efectos de Oficina

San Juan, P. R

Amilcar Tirado Obtuvo Primer Puesto Concurso Actuación Universidad Yale

El joven Amilcar Tirado, quien recibió beca de la Universidad de Puerto Rico para proseguir estudios sobre arte teatral en la Universidad de Yale, obtuvo el primer puesto en un concurso con una caracterización de la tragedia "Edipo Rey". Ello lo realizó como parte de los requisitos de su curso especializado en la referida universidad norteamericana.

De acuerdo con una carta que dirige al señor Leopoldo Santiago Lavandero, Tirado tuvo que prepararse para participar en dicho concurso en el que habría de considerarse el mejor actor en comedia, drama, tragedia y farsa, y en el que participaron 75 estudiantes y maestros. El concurso se hizo considerando la respiración, la voz, la mímica (el histrionismo), la naturalidad, la emoción, etc. del actor.

En comedia Amilcar obtuvo el tercer puesto con "The Man Who Came to Dinner". En esta comedia se vio afectado por el acento, pero la comedia era en idioma inglés. En el género farsa, Tirado alcanzó el segundo lugar, habiendo sido el mejor en voz, emoción e histrionismo.

Al entrar a la Universidad de Yale se le ofrecieron al joven Tirado varias exámenes orales, los cuales se dispuso a tomar ya que ello lo eximía de tomar algunos cursos. En unión a once estudiantes más, Tirado tomó los exámenes de los cursos de dirección, actuación, y técnica teatral. El primer curso sólo fué aprobado por cuatro de los once estudiantes, habiendo sido Tirado uno de ellos. En actuación fueron aceptados únicamente dos, y el joven becado logró ser uno de ellos. Es probable que haya aprobado el tercero de los exámenes, ya que de éste los profesores no han decidido aún.

Dentro de los diferentes exámenes sometidos por los directores teatrales de Yale, se abarcó composición, movimiento, valor, área, actor, director, arte y actuación. Últimamente, Tirado logró probarse para un papel en "Uptown" el cual aún está por decidirse.

En uno de sus cursos, Amilcar Tirado montó "Poor John" de Siena, que es en un acto. La presentación fué aceptada elogiosamente por la crítica. Para el 8 de este mes, (Pasa a la página 8)

Nueva Forma Matrícula En Uso Eliminará Las Antiguas Filas

Un nuevo sistema de matrícula, con el cual se eliminarán las largas filas, se está poniendo en vigor para el próximo Semestre Académico, según informó don Federico Maura, Registrador de la Universidad.

Desde el pasado lunes los estudiantes comenzaron a visitar sus respectivos Decanos para obtener de ellos toda la información impresa y oral respecto a los nuevos cursos y sobre la forma de realizar la matrícula. Esto se prolongará hasta el 23 del corriente mes.

Recomienda el señor Maura que los estudiantes tengan el mayor

cuidado al llenar las tarjetas de matrícula. Esto se debe a q. se comenzarán a usar por primera vez



Don Federico Maura

las máquinas tabuladoras. Dichas máquinas, funcionando a base de números que representarán los cursos, salones, secciones edificios, etc., harán la tabulación y clasificación que antes tenía que hacerse en las oficinas del Registrador. Cualquier error cometido por un

(Pasa a la página 8)

Mujeres Independentistas Se Reúnen Esta Tarde

Hoy se reúnen las mujeres independentistas de la Universidad de Puerto Rico con el fin de organizar la sección femenina de la Sociedad Independentista Universitaria. La reunión será en el Paranofo de Estudios Generales a las 4:30 P. M.

Hablarán a los concurrentes Dra. Margot Arce, la Srta. Carmen Gómez Tejera y los Dres. José Lázaro y Rafael Soltero Peralta. La Srta. Isabel Suliveres y la Srta. Jane Speed de Andreu, organizadoras de este acto, invitan a las independentistas universitarias a asistir a esta "demostración femenina de preocupación por nuestras realidades de pueblo".

Otra Actividad

El viernes 8 de diciembre a las 4:30 P. M., la Sociedad Independentista Universitaria presentará al Lcdo. Vicente Géigel Polanco quien hablará sobre "La Conciencia Social de Puerto Rico como Factor Primario en su Independencia". Celebrará el acto en el Paranofo de Estudios Generales.

Por Dificultades En Transportación Y Falta De Partida En Presupuesto No Se Realizó Viaje Coro, Dice Rector

Dificultades en la transportación y falta de una partida en presupuesto de la cual obtener los fondos motivaron que el Rector Benítez no autorizara el viaje del Coro de la Universidad a Estados Unidos, según reveló el propio señor Benítez en la conferencia de Prensa que celebró la semana pasada.

"El señor Augusto Rodríguez, Director del Coro," dijo el Rector, "había hecho arreglos tentativos para visitar Washington, Nueva York y Boston. No se habían hecho arreglos para la transportación de las 37 personas que se incluían en el Coro de la Universidad de Puerto Rico a Estados Unidos, ni allá de una ciudad a otra.

"La transportación hacia y dentro de Estados Unidos", continuó diciendo el Rector, "y el hospedaje, son problemas hoy debido a la guerra. Las autoridades federales exportan en este mes a las personas para que reduzcan al mínimo el

tránsito para dejar expeditas lo más posible las vías de comunicación a los miembros de las fuerzas armadas que desean visitar a sus familias.

"Esta situación fué traída a mi atención por distintas personas entre ellas autoridades federales.

"Tampoco se habían hecho arreglos para los gastos que acarrearía este viaje," añadió el señor Benítez, "que según se me informó ascenderían de \$15,000 a \$20,000. La Administración universitaria no tiene dentro de su presupuesto partida alguna contra la cual pudiese girar para estos gastos. Se hubiese necesitado un presupuesto suplementario y la acción de la Junta Universitaria y del Consejo Superior de Enseñanza.

"Dentro de estas circunstancias", terminó diciendo el Rector, "me pareció aconsejable que la Universidad no emprendiese por ahora este proyecto."



HOY—Reunión para reorganizar el Club de Psicología en el Salón de Biología Núm. 1 a las 4:30 P. M.
JUEVES 7 de diciembre—Juego de exhibición de Baloncesto—Selección U. P. R. y Colegio vs. Universidad de Habana en el Colegio.

"Un Día de Octubre" por George Kaiser—Teatro Universitario—8:30 P. M. (Actividades Sociales) Dr. Boynton—"Culture and The Machine Age"—English Department.

VIERNES 8 de diciembre—"Un día de octubre" por George Kaiser—Teatro Universitario—8:30 4:30 P. M. Vicente Géigel Polanco—"Conciencia Social de Puerto Rico como factor primario para su independencia"—Sociedad Independentista Universitaria—Teatro.

SABADO 9 de diciembre—"Un día de octubre" por George Kaiser—8:30 P. M. Teatro Universitario—Actividades Sociales.

DOMINGO 10 de diciembre—"Un día de octubre"—Teatro Universitario—A. S. 3:30 P. M. y 8:30 P. M. Manifestación Congreso Pro Independencia. Parte de Torre a las 8:30 A. M.

LUNES 11 de diciembre—Conferencia Sr. Habib Estefano—"El Mundo de las Almas" 8:00 P. M.

MARTES 12 de diciembre—7:00 P. M.—Comida en la Cafetería—Rotario.

Prof. José M. Zapata Enumeró Ventajas Estadidad Para Asoc. Pro - Estadidad

La Asociación Universitaria Pro-estadidad celebró su segunda reunión el viernes primero de diciembre en el edificio de Biología. A esta reunión fueron invitados algunos miembros de la facultad, entre ellos el profesor Reece B. Bothwell, el señor Rafael W. Ramírez, el doctor José M. Zapata y el doctor Antonio J. Colorado, Decano de la Facultad de Ciencias Sociales.

Al comenzar la reunión se presentó una resolución para que una hoja suelta que apareció en el campus y que decía que "la estadidad es la única solución digna para el status político de Puerto Rico" sea corregida para que diga "la estadidad es una solución digna para el status político de Puerto Rico." Esta resolución fué aprobada por aclamación y copia de ella le será enviada al presidente de la Sociedad Independentista Universitaria.

Otra moción presentada y apro-

bada fué en el sentido que la directiva provisional fuera aceptada como la directiva permanente de la Asociación.

El profesor José M. Zapata se dirigió a los presentes diciendo que celebraba que por fin un grupo de estudiantes se reunían para defender un ideal muy digno, tan digno como la independencia. "Celebró ésto especialmente porque hasta ahora en el campus universitario y fuera de él, hay la creencia de que en la Universidad no hay más que independentistas. Yo creo que la mayoría de los miembros de la facultad desean la estadidad para Puerto Rico."

Continuó diciendo el doctor Zapata: "Hasta ahora solamente los independentistas se habían manifestado con agresividad en nuestro campus. Yo recomiendo que ustedes actúen con agresividad, respetando los derechos de otros." (Pasa a la página 5)

MAÑANA - JUEVES - MAÑANA

8:30 PM GRAN ESTRENO 8:30 PM

EL TEATRO UNIVERSITARIO

Presenta

UN DIA DE OCTUBRE

Vea la extraordinaria historia de amor

de
George Kaiser.

FUNCIONES el VIERNES, SABADO y DOMINGO (Matinée 4:00 P. M. y Noche 8:30)

ENTRADA GENERAL 50c.

UNIVERSITARIOS 25c.

(Presente tarjeta identificación)

(Habrá servicio de guaguas a la salida)

EL INFORME DEL CONSEJO

El Consejo de Estudiantes aprobó en su reunión de antes de ayer lunes un informe presentado por un comité de varios de sus miembros con el propósito de terminar definitivamente con el incidente creado con la visita de los estudiantes cubanos José Luis Masó y Aracelio Azcuy.

Consta dicho informe de cinco páginas escritas en maquinilla. Fué aprobado con ligerísimas enmiendas.

La síntesis del informe es que no se puede substanciar la resolución de censura contra las autoridades universitarias que intervinieron en el caso de Masó y Azcuy, diz con el propósito de que fueran expulsados de Puerto Rico. Y no se puede substanciar, dice el Consejo, porque los autores de las acusaciones que motivaron la resolución de censura se negaron rotunda y enfáticamente a revelar los nombres de los funcionarios que ellos alegan persiguieron a los universitarios cubanos.

Pero a la misma vez que declara que no hay fundamento para inculpar, declara que en igual forma carece de fundamento para exonerar y que mantiene su posición original de censurar a las autoridades que "así actuaron". Y esta posición la toman porque los acusadores, los señores Eduardo Flores y Celestino Morales, según el Consejo, "han sostenido la veracidad de sus testimonios que constituyen en primera y última instancia el fundamento de dicha resolución".

En resumen: Los funcionarios que "así actuaron" no son inocentes, pero tampoco son culpables. Pero el Consejo sigue sosteniendo su posición original de censura.

Nos parece que para tan brillante conclusión ha sido una lástima que se gastara tanto papel, máxime cuando se ha pedido que se economice dicho material debido a que está muy escaso por la emergencia de guerra.

Cuando se lanzan acusaciones de la naturaleza que fueron hechas ante el Consejo, de personas, pues las autoridades universitarias son personas y no hechos, hay que estar dispuestos a substanciarlas. No se puede viciosamente manchar la reputación de personas contando únicamente con la alegada veracidad de testimonios. El Consejo desde mucho de su seriedad como cuerpo cuando sigue sosteniendo su resolución original si para ello cuenta únicamente con el solo apoyo de la veracidad de testimonios y no de pruebas.

Del informe aprobado por el Consejo, y que reproducimos en su totalidad en esta edición, se desprende, aunque no claramente, que hay una sola persona en la administración de la Universidad a quien se pueda inculpar. Es este un fantástico abogado de profesión. Decimos fantástico porque en la Administración universitaria hay más de un abogado de profesión y más de una docena, que aunque no de profesión, son abogados.

El informe aclara que el señor Eduardo Flores exoneró al doctor Antonio J. Colorado. Pero el Consejo no lo hizo. El informe dice que Celestino Morales exoneró públicamente al Rector Benítez. Pero el Consejo no lo hizo. El informe no dice nada sobre el hecho de que el señor Manuel I. Vallecillo, Contralor de la Universidad, y una de las autoridades universitarias, estaba de vacaciones, y todavía lo está, durante la visita de Masó y Azcuy a Puerto Rico. El informe no dice nada respecto al señor Gustavo Agrait, Ayudante del Rector, ni respecto a J. M. Toro Nazario, Director de Información de la Universidad.

A pesar de que el Consejo hace constar en su luminoso informe que en el curso de la sesión en que se aprobó la resolución de censura no se mencionaron nombres, éstos fueron publicados, y ante el Pueblo de Puerto Rico y ante el estudiantado de esta Universidad, esos nombres publicados siguen en entredicho en lo que toca a la actitud del Consejo.

El informe del Consejo no ha aclarado absolutamente nada, si esa era su intención. No se puede declarar a una persona inocente y culpable a la misma vez, y por el mismo delito. Y eso es lo que ha hecho nuestro Consejo.

Nos interesa que se fijen responsabilidades si las hay. Y si ha habido un error, es más digno y noble que se reconozca, a que se adopte la actitud que ha adoptado el Consejo de Estudiantes en esta ocasión.

DE LA VIDA UNIVERSITARIA



RAUL:—Pues Chico, ¿qué es eso?
JORGE:—Oyes sencillamente, esa es una reunión del Consejo de Estudiantes.

El Buzón De LA TORRE

Distinguido amigo:

Me es muy grato dirigirme a ti en estos momentos, en tu carácter de Director de LA TORRE, para rectificar dos errores graves que se han cometido en el número correspondiente al día 29 de noviembre de 1944.

El primer error está en el reportaje que hiciera José Luis González al universitario Carmelo Avila Medina. Asegura José Luis que el joven estudiante de Derecho y compañero mío de clases ha sido el primer estudiante de la Universidad que ha sido legislador o "que va a la Legislatura". Lamentablemente se equivocó mi amigo José Luis pues en años anteriores hemos tenido representantes que han estudiado en la Universidad mientras han sido legisladores. El último que recuerdo es Restituto Anglada, de Isabela, quien estudió en la Universidad hasta el año 1939, cuando se graduó de Leyes. Restituto Anglada fué representante en la Legislatura durante el período de 1936 al 1940.

Desde luego, quiero hacer la aclaración que en ningún momento desee afectar la personalidad de mi buen amigo y compañero de clases, Carmelo Avila Medina, sino hacer la aclaración que él no ha sido el primer legislador que hemos tenido en la Universidad. Tam poco puedo asegurar que Restituto Anglada fuera el primer legislador universitario porque según me habían informado hubieron otros antes que Restituto y como no los conozco ni sé sus nombres me limito en asegurar que hubo otros legisladores universitarios antes que mi colega Carmelo Avila Medina y que no es él, "el primer universitario que va a la Legislatura", como nos dice José Luis González en su reportaje.

El otro error, mi buen amigo Hernández, es en relación a la información que aparece en la primera columna de La Torre sobre la reunión que celebrara la Asociación Universitaria Pro-Estabilidad. Dice dicha información que en la reunión "había algunos invitados independentistas". Me refiero estrictamente a la frase que había algunos independentistas porque entre los 53 invitados que estaban sentados dentro del salón B-37, no reconocimos a ningún independentista, según asegura el reportero-fantasma de LA TORRE. Ahora sí, amigo

Hernández, fuera del salón B-37 estaba un gran número de estudiantes independentistas, que estuvieron todo el tiempo parados en la puerta y en ningún momento entraron dentro del salón para formar parte de los 53 estudiantes estadistas. Hago mención específica de esta parte de la información para acenar la presencia o no presencia de nuestros amigos independentistas, sino porque tal como aparece el reportaje parece que se trata de restarle méritos a nuestra reunión haciendo ver que si habían algunos estudiantes muchos eran independentistas.

Francamente soy de parecer que a nuestras reuniones debieran ir siempre los independentistas, donde serán bien recibidos en todas nuestras reuniones. Yo por mi parte voy a muchas de las reuniones independentistas, aunque soy estadista, para oír las discusiones serias sobre el futuro de Puerto Rico. Pero francamente digo que en la reunión a que me refiero no había ningún independentista sentado dentro del salón. Los 53 presentes y que firmaron los papeles que se le presentaron eran todos estudiantes estadistas. Por eso creo que la información que apareció en LA TORRE, ha sufrido otro grave error. Error que en su texto estuvo mal y error que en su espíritu trataba de menospreciar y restarle méritos a nuestra reunión.

Espero que de alguna manera u otra le des publicidad a esta carta para que el público universitario esté enterado de la verdad de los acontecimientos.

Muy atentamente tuyo,

José Castro Figueroa

Nota de la Redacción: Reconocemos que puede haber algún error en cuanto a que Carmelo Avila Medina sea el primer legislador-estudiante. Pero esa fué la impresión que nuestro Redactor José Luis González recogió de labios del propio Avila Medina.

En cuanto al segundo error que alega José Castro Figueroa que cometió LA TORRE, tenemos varias cosas que decir.

Primero: Sostenemos nuestra información sobre que había invitados independentistas. Dicha información nos fué suministrada por Jorge López, Secretario de la Asociación Universitaria Pro Estabilidad.

(Pasa a la página 6)

CON SU PERMISO

Por José A. Hernández

Además de haber renunciado la Presidencia del Consejo de Estudiantes, Celestino Morales renunciará la representación de su Clase, Cuarto Año de Administración Comercial, en dicho cuerpo. Es posible que el próximo lunes se efectúe una reunión de la Clase en donde se someterá la renuncia. Hay un movimiento entre varios de los compañeros de Celestino para no elegir un representante de la Clase ante el Consejo en sustitución del ex-Presidente. Tenemos informes que Celestino se opone vigorosamente a esta medida.

x x x

Una encuesta no completa demuestra que Carlos Bastián es el candidato de más fuerza para ocupar la Presidencia del Consejo. El y Celestino fueron los únicos candidatos durante la primera elección. Inmediatamente después de celebradas las elecciones varios Consejales se acercaron a Angel Cruz Cruz proponiéndole que aceptara la Presidencia. Ellos estaban dispuestos a tratar de enmendar el Reglamento para permitir que un estudiante que no fuera de Cuarto Año pudiese ser electo. Cruz Cruz no aceptó la oferta.

x x x

El informe aprobado en la pasada reunión del Consejo en el cual ni se absuelve ni se acusa a los miembros de la Administración que alegadamente ejercieron presión sobre Azcuy y Masó, parece darle la razón a Ramón Cancio en su polémica con Gilberto Ramírez sobre cuál debe ser la posición del Consejo respecto a la Administración.

Dice dicho informe: "No estamos enfrazados en una guerra sin cuartel contra la Administración de la Universidad; por el contrario, estamos en plan de colaboración que, como nos ha señalado nuestro Rector, y como entendemos los estudiantes, puede traducirse en apoyo, ayuda, indicaciones, crítica, oposición. Todo ello dentro del marco básico de la tarea común".

Como puede verse, esta es más o menos la misma tesis que sustentaba Cancio cuando decía que "el Consejo debe ofrecer una cooperación sana y constructiva a la Administración y oponerse a ella siempre que la situación así lo amerite".

x x x

El nuevo sistema de matrícula que comienza en estos días ahorrará muchísimo tiempo e inconveniencias. Pero los estudiantes deben cooperar para que el mismo sea un éxito. Toca a ellos llenar cuidadosamente sus programas anotando los números de las asignaturas, secciones, cursos, edificios y salones con la mayor exactitud. De esta manera no podrá haber equivocación en la tabulación y el nuevo procedimiento será un éxito.

x x x

Nuestra compañera Ada Lloréns ha entrado a formar parte del personal de EL IMPARCIAL en calidad de Redactora. Una de sus asignaciones es la de cubrir la Universidad. Así es que la tendremos siempre por nuestro Campus. Felicitamos a EL IMPARCIAL por la valiosa adquisición y esperamos que LA TORRE no pierda a Ada por completo.

x x x

Durante esta semana se espera la aparición del primer número de "La Voz del Colegio", periódico que edita la Fraternidad Pi Eta Mu en el Campus de Mayagüez. Es Director de esa publicación nuestro compañero Héctor Huyke, Corresponsal de LA TORRE en Mayagüez. La tarea de publicar dicho periódico no es nada de fácil, porque debido a la ausencia de un taller adecuado en la Sultana del Oeste, los colegas tienen que imprimir su Voz en Río Piedras.

x x x

Durante la presentación de "A Mi Me Matan Pero Yo Gozo", comedia escrita por Diplo, montada por Diplo y en la cual Diplo es el primer actor, en el Teatro de la Universidad, se registró un lleno de tal naturaleza que cientos de personas vieron la función de pie en los pasillos y aún sentadas en el mismo escenario.

Nos parece prudente que la Junta de Teatro no debe permitir que se vendan boletos en exceso de la capacidad de nuestro Teatro. En esta forma se asegura la comodidad de los espectadores. Se evita el deterioro del equipo del Teatro.



CUERPO DE REDACCION
José A. Hernández .. Editor General
J. Martínez Capó .. Jefe de Redacción
Héctor Huyke .. Editor en Mayagüez
Norma O'Neill .. Editora Social
Manuel E. Moreno .. Editor Deportivo
REDACTORES
Wilfredo Braschi, José L. González y
Ada Lloréns
REPORTEROS
Jorge Luis Vivas .. Sixto Toro
DEPARTAMENTO GRAFICO
Santiago Palladino .. Editor Artístico
José González Johns .. Fotógrafo

DEPARTAMENTO COMERCIAL
Carlos Benítez .. Gerente
Las opiniones expresadas en la página editorial son las de LA TORRE y no necesariamente las de la Universidad de Puerto Rico. Los artículos firmados expresan criterios que no tienen que coincidir necesariamente con los del periódico.
Entered as second class matter, January 1940 at the Post Office at Río Piedras, Puerto Rico under the Act of March 3, 1979.

La Torre

Sociales Del Campus

Por Norma O'Neill
Cronista Social de LA TORRE

Phi Eta Mu

El Capítulo Alpha de la Fraternidad Phi Eta Mu celebró en la tarde del sábado 2 de diciembre una despedida de soltero al hermano pasivo Ludo, Luis Blanco Lugo. El acto tuvo lugar en el Club de Leones de Río Piedras.

Blanco Lugo, quien se graduó de la Facultad de Derecho de nuestra Universidad, fué Canciller de la Phi Eta Mu y Presidente del Consejo Supremo de la misma. Se casa con Milagros Matos Rivera, hermana de otro ex-canciller de la Phi Eta Mu: Tito Matos.

Nos informa William Mejía, canciller del Capítulo Alpha, que asistieron a la despedida, además del homenajado y los hermanos activos, el señor Julio N. Matos y algunos hermanos pasivos, entre ellos el Dr. Antonio J. Colorado, Francisco Garriga, Guillermo Frontera, Ramón Almonte, el Teniente Orraca, Ramón Afeses, Vicente Medina, Jorge Bird y José Paralticci.

Club de Psicología

El Club de Psicología se reunirá hoy miércoles a las 4:30 en el salón 1 del Edificio Biología. El propósito de esta reunión es reorganizar el Club y su directiva. Se solicita la puntual asistencia de todos los miembros del Club a esta importante reunión.

Baile

El sábado 9 de diciembre en los salones del Escambrón Beach Club se celebrará el Baile a Beneficio de las Estaciones de Leche. Las entradas están a la venta en el Departamento de Trabajo Social.

Phi Delta Gamma

Otis Oliver nos informa desde Mayaguez que una nueva Fraternidad se ha organizado en el Colegio, la cual ha sido inscrita bajo el nombre de Phi Delta Gamma. Integran la directiva: Hernán M. Rodríguez, canceller; Otis Oliver, vicecanciller; Ramón A. Frontera, secretario; Antonio Ferrer, subsecretario; Rubén D'Acosta, tesorero; Edgardo Olivencia, subtesorero y Alberto Laborda, Domingo Pérez Ríos y Germán Vázquez, vocales.

Un Día de Octubre

El Teatro Universitario presentará durante los días 7, 8, 9 y 10 de diciembre el drama en 3 actos "Un Día de Octubre" de G. Kaisr.

Conferencia

Muy interesante resultó la conferencia que dictara anoche el Sr. Luis C. Bonnet sobre "Caza, Pesca e Industria Pesquera en Puerto Rico." La conferencia fué auspiciada por el Museo de Ciencias Biológicas.

Cumpleaños

El sábado 2 de diciembre celebró sus cumpleaños el joven William Mejía, Canciller del Capítulo Alpha de la Phi Eta Mu.

El próximo viernes cumple años nuestro compañero de redacción Manuel E. Moreno.

Muchas felicidades les deseamos a ambos.

Agasajo a Equipo UPR

En honor al equipo de baloncesto la UPR que triunfó recientemente en la serie con la Universidad de la Habana, se celebrará el próximo domingo 10 de diciembre un agasajo. Organizan este acto de simpatía a nuestros muchachos, el Lcdo. Fernando Fornaris, el Lcdo. Mario Canales, el Sr. Francisco Rivera Brenes y el estudiante César Segarra.

Carmen Beatriz Muñoz

Como despedida de sus amistades antes de partir para la Universidad (Pasa a la página 8)

Angel Cruz Cruz Ofreció Recital Para Ateneo UPR

El Ateneo Universitario celebró su primera actividad el martes 23 de noviembre por la noche, con un recital de los poemas de Angel Cruz Cruz, estudiante de primer año de Derecho, declamados por el mismo autor.

El acto dió comienzo con unas palabras del poeta Francisco Matos Paoli, Instructor del Departamento de Estudios Hispánicos, quien hizo un breve análisis de la experiencia literaria y la presentación de Angel Cruz Cruz.

Después se dió lectura a un trabajo del Dr. Cesáreo Rosa-Nieves sobre la poesía de Cruz Cruz. El Dr. Rosa-Nieves, quien es Consejero del Ateneo Universitario no pudo asistir a esta primera actividad de la organización, delegando su presencia en su colega Sr. Matos Paoli.

El poeta Cruz Cruz recitó varios de sus poemas, recibiendo merecidos aplausos de los presentes en el acto. A pesar de que esta primera actividad no fué muy anunciada, el público respondió de una manera admirable, asistiendo al recital alrededor de sesenta personas.

Próxima Actividad

La próxima actividad del Ateneo, y la última de este semestre, será una conferencia del Dr. Francisco Manrique Cabrera sobre Eugenio Fernández, un joven y prometedoro poeta universitario, de quien se recitarán también algunos poemas.

Para el próximo semestre se proyecta una conferencia de F. Matos Paoli sobre la obra de José Luis González, de cuyos cuentos se hará una lectura pública en el mismo acto.

Roberto Biascochea Habló Para El Centro Católico

El Centro Universitario Católico celebró su Comunion general del primer semestre el domingo 3 de diciembre en la Parroquia de Nuestra Señora del Pilar en Río Piedras. Después de la Comunion los universitarios católicos se trasladaron a la escuela La Milagrosa donde se les sirvió un desayuno.

Habló un ex-presidente del Centro Roberto Biascochea, sobre el tema "Los Derechos y Deberes del Estudiante Universitario".

El tema fué discutido por el señor Biascochea desde el punto de vista de los deberes del estudiante por ser católico, los deberes del estudiante por ser estudiante y por ser miembro de la sociedad, partiendo de la base los Diez Mandamientos.

dades estadistas de Puerto Rico. La primera, será una conferencia sobre ciudadanía americana que dictará el señor Ponsa Feliú, el cual se ofreció voluntariamente

Carta Abierta Al Editoralista Del Periódico "El Imparcial"

Por Félix Mejías
Catedrático Asociado de Economía

Sr. Editoralista de "EL IMPARCIAL"

Muy señor mío:

He leído con sumo interés su editorial intitulado "Vacaciones... ¿Para qué?" Dice usted, entre otras cosas, que "uno de los más grandes campeones de las organizaciones obreras en la actualidad es gestionar que por ley se le reconozca a los trabajadores el derecho a disfrutar de dos o cuatro semanas de vacaciones al cabo de cada año de labor rendido a su patrono, quien, naturalmente extenderá el sueldo que el empleado habría de recibir normalmente de haber trabajado durante ese periodo de descanso."

Luego, muy atinadamente, usted se queja de que en Puerto Rico no hay centros para que los "vacacionistas" disfruten debidamente del goce de una vida sosegada y rica a la vez de elementos tonificantes". Pero he aquí su conclusión muy desatinada y que sólo revela una vez más el prejuicio y parcialidad con que usted trata editorialmente las cuestiones obreras: "Mientras no existan esos centros, resulta hasta dañosa, en muchos casos, la concesión de vacaciones, ya que la mayor parte de los empleados, lejos de dedicarse a descansar, aprovechan sus vacaciones en juergas y francachelas que mejor sirven para arruinar su salud, regresando a sus labores peor que lo que estaba al iniciar sus vacaciones."

Veamos por qué afirmo que esta es una conclusión prejuzgada, una conclusión que es producto de su actitud ante los problemas humanos—como son los problemas obreros—de nuestra comunidad. ¿Dónde obtuvo usted la información de que la "concesión de vacaciones" a los obreros "sirven para arruinar su salud, regresando a sus labores peor que lo que estaban al iniciar sus vacaciones", debido a la forma en que aprovechan éstas? ¿Dónde, señor editoralista? No puede ser en ningún sitio porque si las organi-

zaciones obreras—según usted—están gestionando que se les reconozca por ley el derecho a vacaciones con paga, es porque no están gozándolas en la actualidad.

¿Cuántos convenios colectivos firmados en el país disponen vacaciones con paga, o cuántos patronos espontáneamente las conceden, para que haya suficiente experiencia que justifique la conclusión a que usted llega en su editorial? ¿No cree usted que sería más constructiva la conclusión de que en caso de que se estatutara tal ley la Comisión de Recreo y Deportes debería tomar tales o cuales medidas para que se creen "lugares a propósito para que estos "vacacionistas" disfruten debidamente del goce de una vida sosegada y rica a la vez en elementos tonificantes?" Digo que esa sería una conclusión más constructiva porque de acuerdo con su política editorial en relación con los problemas obreros, estoy seguro, de que usted no respaldaría la solicitud que según usted están haciendo a la legislatura las organizaciones del trabajo.

Quiero trasplantar su lógica en la discusión de la solicitud de las organizaciones obreras a otro tema de su predilección editorial: la independencia de Puerto Rico, sin entrar a discutirla. Siguiendo esa lógica a Puerto Rico no se le debe dar su independencia porque nosotros no sabemos gobernarlos. ¿Pero cómo puede hacerse semejante afirmación si nunca hemos tenido la oportunidad de gobernarlos? ¿No cree usted que en vez de oponernos a la independencia sería más constructivo averiguar los medios que harían de la república un éxito?

Estoy seguro que usted pensará que son dos problemas distintos; exacto, pero el proceso mental del planteamiento y solución del problema es exactamente el mismo. Si usted acepta mi conclusión en cuanto a la independencia pero en

(Pasa a la página 6)

Prof. José M. Zapata Enumeró...

(Viene de la página 3)

pero haciendo respetar el nuestro también. Los independentistas usan el elemento emocional. Yo les recomiendo que no usen este método."

"Muchos independentistas creen que la estadidad no nos será concedida, añadiendo que aceptarían la estadidad si se ofreciera ahora mismo, considerándola muy digna. Me parece que ésto enaltece la estadidad para nosotros. Eso demuestra que la estadidad es un ideal que enaltece, dignifica, y que la puede ambicionar cualquier país del mundo."

Para continuar el profesor Zapata enumeró algunas de las ventajas de la estadidad. "El prestigio de la ciudadanía americana es uno al que jamás debemos renunciar, por sus valores democráticos. La protección que para un pueblo pequeño es ser parte de la nación americana; las conve-

nencias económicas; la extensión a Puerto Rico de la legislación federal. Como país independiente no podríamos recibir ayuda federal, como estado esa ayuda federal va a aumentar".

El Comité de Reglamento presentó un informe del mismo. Se propusieron varias enmiendas pero luego se decidió aprobar el reglamento en principio para someter las enmiendas en otra reunión al efecto.

Terminó la reunión con breves palabras del señor Antonio J. Colorado, el cual hizo constar que aunque él era independentista se alegraba que un grupo de estudiantes hubiesen iniciado este movimiento, poniéndose a sus órdenes.

Muy pronto la Asociación Universitaria Pro-Estadidad iniciará una serie de conferencias de orientación por algunas personal-

Sociedad Independentista . . .

(Viene de la página 2)

Puerto Rico y ha colaborado estrechamente con el Congreso Pro Independencia en representación de los independentistas universitarios.

No queremos que se interpreten mal nuestras palabras. Sabemos que el compañero Rosario ha sido movido por los más puros propósitos en sus manifestaciones. Aplaudimos sin reservas la actitud franca de nuestro amigo cuando dice, "Yo soy ignorante, yo busco orientación objetiva", pero nos extraña al decir que no la encuentra "en ningún sitio". Nos extraña sobremanera porque aunque no dudamos de la honradez y el afán del compañero en la búsqueda, nos consta que

estos actos de la S. I. U. ha recibido una publicidad más que adecuada a través de todos los medios disponibles ya que nos esforzamos porque nuestra verdad llegue hasta el último universitario.

Nos hemos apresurado rectificar las manifestaciones del joven Charlie Rosario porque creemos que el caso suyo es típico. Es típico de los centenares de compañeros nuestros que flotan al garete por el angustioso mar de la Indecisión y el desconocimiento, buscando afanosamente la luz orientadora que les conduzca al puerto seguro de una posición ideológica inteligentemente definida.

Por eso al hacer esta rectificación, nos parece estar corrigiendo las falsas impresiones de un gran número de estudiantes que confunden las vociferaciones estridentes de unos cuantos independentistas en nuestro medio con la labor sobria y constructiva de la Sociedad Independentista Universitaria. Sepa Charlie Rosario y todos los que como el persiguen sincera y afanosamente orientación objetiva en cuanto a nuestra realidad de pueblos que eso que ellos buscan es precisamente lo que ofrece la Sociedad Independentista Universitaria.

El propósito primordial de la Sociedad es efectivamente el que el compañero Rosario nos señala: "la organización y distribución de datos y hechos con el fin de enseñar" al estudiantado el verdadero significado de la independencia. Por eso, a los Charles Rosarios de nuestro medio, a los que quieren datos y hechos antes de hacer sus decisiones, los exhortamos alentadoramente a asistir a las actividades de la Sociedad Independentista Universitaria.

Nosotros, los que aspiramos a una patria soberana, creemos con el evangelista que solo la verdad nos hará libres.

Clinica Dr. Maldonado

Pda. 36½ Hato Rey

Tel. 181 H. R.

Miembro Assoc. de Servicios de Hospitales de P. R.

(BLUE CROSS PLAN)

(Plan de la cruz azul)

NOTA:—Daremos preferencia a todos los universitarios y miembros del claustro todos los días laborables de 9 A. M. a 12 M. y de 2 P. M. a 5 P. M.

LABORATORIO — RAYOS X — FISIOTERAPIA
METABOLISMO — ELECTRO CARDIOGRAFIA

Servicios médico quirúrgicos científico en el ambiente del hogar.

ENFERMERAS GRADUADAS

Consejo Ni Exonera Ni Acusa...

(Viene de la página 1)

definitivamente nuestra posición frente a la realidad, harta de tergiversaciones, inficionada por personalismos viciosos que no han creado sino un ambiente de contratiempos y calamidades.

"Es nuestro propósito disipar lo que ofusca la claridad en esta situación, ajustándonos en lo más posible, a la certidumbre que nos dicta nuestra conciencia después de una seria y considerada meditación.

"He aquí los hechos:

"En la tarde del martes 21 de noviembre de 1944 se reunió este Consejo de Estudiantes de la Universidad de P. R. con el propósito de discutir y aclarar cuál debía ser nuestra actitud en relación a la visita de los jóvenes estudiantes cubanos José Luis Massó y Aracelio Azcuy, quienes habían manifestado que se hallaban en P. R. correspondiendo a una invitación del Presidente del Consejo, Sr. Celestino Morales. Además, su presencia en Puerto Rico dió origen a numerosas versiones lo que constituyó motivos adicionales para la celebración de dicha reunión.

"Luego de haberse constituido debidamente el cuerpo en sesión extraordinaria procedió a escuchar las declaraciones del Sr. Eduardo Flores, estudiante irregular de la U. P. R. y al Sr. Celestino Morales, Presidente de este Consejo de Estudiantes.

"Una vez escuchados los testimonios de estos dos estudiantes y dalo a la seriedad y firmeza con que expusieron los hechos y confiando plenamente en su integridad moral de hombres veraces, este Consejo llegó a la conclusión de que efectivamente había fundamento para aprobar, y así lo hizo, la siguiente resolución:

"En vista de la actuación asumida por varias autoridades Universitarias respecto a los estudiantes cubanos José Luis Massó y Aracelio Azcuy, representantes de la F. E. U. de la Universidad de la Habana, quienes llegaron a Puerto Rico en un avión de la Marina Cubana, habilitado especialmente para ellos por el Gobierno de Cuba, el Consejo de Estudiantes de la U. P. R. censura acremente, con toda la potencia de su espíritu a las autoridades que así actuaron."

"Queremos hacer constar, de manera enfática, que en el curso de la sesión en ningún momento se mencionó nombre de funcionario universitario alguno, limitándose pues a censurar las actuaciones de las autoridades "que así actuaron". Sin embargo en la edición del periódico "El Mundo" con fecha del 22 de noviembre de 1944 se publicó una información dada por el Sr. Angel Cruz Cruz, en su carácter de redactor de ese diario y no en su calidad de miembro del Consejo en la que señala (citamos): "Dichas autoridades son el rector Benítez, el decano Antonio J. Colorado, el licenciado J. M. Toro Nazario, el Lcdo. Gustavo Agrait, y el Sr. Manuel I. Vallecillo."

"Esta información dió origen a principio a numerosas especulaciones públicas que complicaron a personas que han alegado estar ajenas al asunto en cuestión.

"En vista de la situación creada se convocó nuevamente a este Consejo para una reunión con el propósito definido de investigar y determinar la procedencia de esos nombres y a la vez determinar los funcionarios a que se refería la original resolución, es decir, "a las autoridades que así actuaron". Esto se quiso hacer así porque entendimos que dada las circunstancias, no era razonable que pagaran "justos por pecadores".

"En esta investigación el Sr. Flores se negó rotundamente a señalar el nombre de la persona a quien él se había referido en la reunión anterior. Contestando a preguntas, testificó que el funcionario, abogado de profesión que le llamó a su casa (citamos) "ni me habló como funcionario, ni como independen-

tista, aunque implícitamente me habló como independentista."

"El Sr. Celestino Morales, quien presentó su renuncia irrevocable como Presidente del Consejo, se negó enfática y terminantemente a hacer manifestaciones en torno a las autoridades a que él se retiró en la reunión anterior. Sin embargo en el diario "El Mundo" con fecha del lunes 27 de noviembre de 1944 y en el periódico universitario "La Torre" del día 29 de noviembre de 1944 el Sr. Morales exoneró públicamente al Rector Sr. Jaime Benítez.

"El Dr. Antonio J. Colorado comparó a esta reunión, invitado por el Sr. Morales con el propósito, (citamos) "que se me prueben los hechos o para que se rectifique esta disposición de ustedes", refiriéndose a la mención de su nombre en la Prensa por el Sr. Cruz Cruz. De la investigación se desprende que el Sr. Cruz Cruz hizo mención de esos nombres a base de una información que le suministró el Sr. Flores quien alegó a su vez que lo obtuvo del Sr. Morales. Manifestó el Sr. Flores que (citamos) "quiero decirle al Dr. Colorado que contra él no tengo nada que decir y nunca lo he tenido." Todo indica que el Dr. Colorado ha quedado exonerado de toda vinculación en este asunto, y que lo relacionado a los nombres aparecidos en la Prensa sí debió a una mala interpretación, confundiendo en su origen las palabras "intervinieron y obstaculizaron". Pues muy bien se pudo haber intervenido para facilitar, intervenir para obstaculizar, e intervenir para ninguna de ambas cosas.

"En fin, del testimonio del Sr. Flores sólo puede inculparse a un

Carta Abierta

(Viene de la página 5)

cambio rechaza la que se refiere a las vacaciones con paga de los obreros, es porque usted favorece lo primero y se opone a lo segundo lo cual me haría pensar a mí que sus aspiraciones son de que la república de Puerto Rico se estableciera a estilo siglo XIX. En este caso usted estaría equivocado y le estaría haciendo un gran daño a los ideales de independencia porque los obreros de Puerto Rico se opondrán a una república de privilegios.

La clase jornalera de Puerto Rico, como la de otras partes del mundo, y como usted, y como yo, y como otros grupos del país, adolecen de defectos. Y usted como editorialista de un diario muy leído, y yo como maestro, estamos en el deber de hacer todo lo que podamos por corregir esos defectos pero no ampararnos en ellos para oponernos al progreso de la clase jornalera del país.

En otra ocasión usted se ocupó de mi humilde persona (En su editorial del 1 de agosto de 1944) para, tergiversando la verdad, atacarme con palabrería, y sin argumentación alguna, pedir que se me despidiera de la cátedra en la Universidad. ¡Su prejuicio es tal que me cree peligroso porque analizo y estudio los problemas obreros de mi país! Yo espero—amparándome en la noble ética del periodismo—de usted, que si se ocupa de discutir esta carta en su diario, la publique íntegramente para que la opinión pública nos enjuicie a los dos con la información completa y no parcial como usted la presentó en su editorial en aquella ocasión.

abogado de profesión que a la vez es funcionario de la Universidad, y que dicho funcionario le habló "implícitamente como independentista." El Sr. Morales, como dijimos antes, se negó rotundamente a hacer ulteriores manifestaciones.

"En vista de la actitud asumida en el curso de la investigación por los Sres. Celestino Morales y Eduard Flores, este Consejo, que se constituyó en comisión total para investigar y aclarar toda esta situación bajo la presidencia interina de su segundo Vice-Presidente, se ve imposibilitado para substanciar categóricamente la resolución aprobada el día 21 de noviembre de 1944. Pero, esto no implica bajo ningún concepto que este Consejo no mantiene su posición original de censurar a las autoridades que "así actuaron", pues aunque los Sres. Morales y Flores se negaron a mencionar los nombres de dichas autoridades, siempre han sostenido la veracidad de sus testimonios que constituyen en primera y última instancia el fundamento sólido de dicha resolución.

"Por lo tanto, este Consejo de Estudiantes de la Universidad de Puerto Rico da por terminada definitivamente esta investigación, haciendo constar clara y precisamente que carece de fundamento para inculpar directamente a persona alguna, pero que de igual forma carece de fundamento para exonerarla.

"Aprobado por este Consejo de Estudiantes de la Universidad de Puerto Rico en el día 4 de diciembre de 1944."

Incidencias de la Reunión

La reunión fué presidida por Héctor Orlandi, segundo Vice-Presidente del Consejo. Luego de aprobado el informe Orlandi pidió a Angel Cruz Cruz, Primer Vice-Presidente que se hiciera cargo de la Presidencia. Cruz Cruz pidió al Consejo una oportunidad para defenderse ante el Consejo de las 20 acusaciones que el anterior Presidente, Celestino Morales le hiciera en su ausencia. Al no tenerse los cargos a la mano, ya que el señor Morales no había dejado copia de ellos, el señor Orlandi se comprometió a pedir oficialmente copia de ellos para entonces dársele oportunidad al señor Cruz Cruz de hacer sus alegaciones.

El Consejo decidió autorizar a Héctor Orlandi para que continuará en la presidencia hasta tanto se eligiese el nuevo Presidente.

En una reunión que se celebrará el próximo lunes a las 4:30 P. M. se discutirá la renuncia de Celestino Morales.

El Buzón De...

(Viene de la página 4)

Segundo: Objetamos al calificativo de reporter-fantasma que se hace a nuestra compañera Consuelo Maldonado, la cual estaba cubriendo la reunión para este periódico.

Tercero: El señor Castro Figueroa ve fantasmas cuando indica que LA TORRE quiere restarle méritos a la reunión celebrada por los estudiantistas. El hecho de que destacamos la noticia en primera plana lo prueba.

No es la política de este periódico tratar de "menospreciar las actividades de carácter serio de nuestros estudiantes. Nunca trata LA TORRE de dar información viciosa. Nuestra norma es informar a nuestros lectores con el máximo de imparcialidad y verdad.

La Influencia Del Inglés...

(Viene de la página 2)

tro. Que las cuestiones de lengua no están desligadas de esas factores, especialmente del factor político, es un truismo, una cosa demostrada hasta la saciedad por los estudios históricos.

Con esto quedan señalados, pero no agotados, los elementos externos que condicionan la influencia del inglés en nuestro idioma nacional. Nos queda por explorar la zona del individuo; las razones íntimas que en cada uno de nosotros los puertorriqueños obran al aceptar o rechazar el anglicismo. Como Vossler, yo veo en la voluntad del parlante la causa y raíz primaria de todo cambio lingüístico; pero esa voluntad está siempre limitada, circuida y presionada por las condiciones ambientales en que se mueve el parlante. Cada uno de nosotros debe hablar como le da la gana, pero esa gana tenemos que ejercerla escogiendo de entre los patrones de lengua que nos ofrece la sociedad, a menos que queramos ser ininteligibles.

Los resortes individuales y secretos que actúan en la elección del vocabulario son principalmente:

1. El deseo de nombrar ideas y objetos nuevos;
2. El deseo de novedad, que lleva una palabra o frase nueva para designar una idea vieja;
3. El deseo de imitar a las personas que consideramos superiores (padres, maestros, jefes);
4. El deseo de ser claro, o sea, de hacerse comprender rápidamente;
5. El deseo de ser lo más preciso posible;
6. La pedantería o deseo de hacer alarde de conocimientos;
7. El deseo de encarecer o levantar un objeto;
8. El deseo de no calentarse mucho la cabeza en busca de la palabra precisa;
9. El deseo de corrección lingüística,....

Podrían añadirse otros a esta breve enumeración de deseos, tan contradictorios como variados. Tome el lector ahora todos los anglicismos que recuerde y compruebe, caso por caso, cómo cada uno ha satisfecho en su origen alguna o algunas de estas necesidades. Palabras como tennis, standard, black-out caerían en el apartado 1; líder y chequear en el apartado 2; oquei

en el 3; bloc y fútbol en el 4 y así sucesivamente. Los anuncios y letreros en inglés responden a los factores 6, 7 y 8 por lo menos. Personalmente, yo he hecho el cotejo de 113 anglicismos de los más comunes en Puerto Rico y he encontrado que ni uno solo puede en rigor atribuirse a que se haya ignorado la palabra española: en unos casos la forma española no existía antes; y en otros existía, pero hubo una intención deliberada de sustituirla por la inglesa, que se ha considerado más expresiva, más breve o más clara. Cada anglicismo, por mínimo o imprudente que parezca, tiene una cumplida explicación psicológica.

En la gente culta, a mi juicio, aparecen todos estos deseos en juego, pero con predominio conciente del deseo de corrección y predomino inconciente de la pedantería y la pereza (factores 6 y 8). Lo que explica que las mismas personas que truenan contra la invasión del inglés, en teoría, practicas a diario el anglicismo en el uso conversacional, aunque conozcan las formas españolas correspondientes. Entre la gente semiculta dominan al parecer el deseo de imitación, el deseo de hacer alarde de sabiduría y el de novedad mientras el factor purismo apenas les preocupa. Nuestras clases incultas tienen en cambio una vida interior menos pretenciosa, y su lenguaje se rige por el deseo de claridad y por una actitud innata a conservar su lengua. Una palabra inglesa, para ellos, es un obstáculo que se pone a la comprensión.

Podrá discutirse la legitimidad de los deseos apuntados, pero lo que no es discutible es su existencia, su realidad misma como principios actuantes en la linde del pensamiento y su expresión por medio del lenguaje. Tampoco puede discutirse, después de un siglo de ciencias lingüística, que algunos de ellos pueden más—a veces—que la voluntad de mantener la corrección o la pureza tradicional de una lengua.

Lo característico de Puerto Rico es que todos estos impulsos están polarizados en el inglés entre las personas de alguna instrucción; es decir, que al surgir estas necesidades íntimas la tendencia en ellas es a satisfacerlas con ayuda del idioma del pueblo dominador, como

(Pasa a la página 7)

HOSPITAL SAN JOSE

Avenida Ponce de León 155
Parada 18½ — Apartado 3658
Tels. 1856 — 618 — 1346

AVISO A LOS ASOCIADOS A LA ASOCIACION DE SERVICIOS DE HOSPITAL DE PUERTO (CRUZ AZUL — BLUE CROSS)

Los servicios de dispensario prestados a los estudiantes bajo el plan de la Cruz Azul en las distintas especialidades podrán ser solicitadas directamente por los asociados en los Dispensarios de este Hospital de los médicos especialistas de su Facultad, todos los días de la semana de 2:00 a 6:00 P. M., excepto los domingos. Caso de Emergencia serán atendidos en cualquier momento de día o noche.

LA PARISIEN

La Tienda preferida por las Universitarias

Muñoz Rivera 42 — Río Piedras

Carmen Lillian Díaz Campeona Tenis Al Terminar Torneo Femenino Clase B

El campeonato de tenis Clase B femenino terminó la pasada semana resultando campeona la Srta. Carmen Lillian Díaz al derrotar a la Srta. Josefina Cesari. La puntuación de este partido final fue 6-2 y 6-2.

En este campeonato de tenis participaron 20 estudiantes. El mismo se rigió por el método de eliminación sencilla. En los juegos semifinales participaron Josefina Cesari, Gloria Collazo, Esther Vidot y Carmen Lillian Díaz. En los últimos finales se disputaron el campeonato Josefina Cesari y Carmen Lillian Díaz con el resultado indicado.

Según nos informara la instructora atlética, Srta. Rebekah Colberg, el propósito de dicho campeonato fué levantar el deporte femenino por excelencia y dar oportunidad a aquellas niñas que han

participado en la clase de tenis a demostrar sus habilidades en un conjunto más especializado.

Campeonato de Vólibol
Hace varias semanas se viene celebrando un campeonato de vólibol femenino por invitación, auspiciado por el club de Río Piedras con la cooperación del Departamento Atlético de la Universidad de Puerto Rico.

En este campeonato participan cinco equipos: Ciudad Universitaria, Universidad de Puerto Rico, Casa de España, College y Escuela Superior Central.

Hasta la fecha la puntuación por equipos es como sigue:

Equipo	JJ	JG	Pto.
Ciudad Universitaria	2	2	1000
Casa de España	2	2	1000
Universidad de P. R.	2	1	500
College	2	0	500
Escuela Superior C.	2	0	500

La Influencia Del Inglés...

(Viene la página 6.)

Idioma dotado convencionalmente del mayor prestigio social. La libre elección del individuo puertorriqueño se halla así encauzada y proyectada fuera de la lengua vernácula. Ante una significación, por ejemplo, la persona culta promedio se inclina a preferir a menudo la palabra inglesa por sobre la palabra española. Pero recuérdese que esa polarización está condicionada por nuestras particulares circunstancias políticas, culturales y sociales. Si estas fueran distintas, la polarización sería distinta. Ese, a mi entender, es el hecho fundamental en el lenguaje de las personas cultas y sencillas, y ese debiera ser el punto de partida de un programa que se proponga algo más que una defensa bizantina de la lengua.

Habría pues que descartar la idea aceptada que atribuye la influencia del inglés a desconocimiento del español. Entre una y otra cosa no hay una relación de casualidad. Ambos fenómenos, cuando se dan juntos, que no es siempre ni en todo individuo, son paralelos y derivan de un mismo complejo de causas.

Ahora se ve cuán equivocados están los que suenan el timbre de alarma anunciando la extinción próxima del español en Puerto Rico si no acude pronto el maestro con su frasco de sales gramaticales. Dos errores han cometido: uno, generalizar y exagerar un hecho social dándole carácter de enfermedad grave; y otro, atribuirlo precipitadamente a ignorancia del español, sin ponerse a buscar sus motivos verdaderos. En cambio, para mí es claro que la influencia inglesa en nuestra lengua es puramente superficial, acaso menor que la influencia americana en otros aspectos de la vida; y además, que se debe a una serie inextinguible de factores de índole social y de índole psicológica. Francamente, yo no veo mal alguno en que la lengua puertorriqueña se haga más flexible y más rica que la lengua de Castilla, adueñándose de palabras del inglés y de otros idiomas de cultura. El mal está en que ese enriquecimiento del idioma ha estado acompañado por las consecuencias intelectuales de un sistema de enseñanza altamente deficiente: vacilación, imprecisión, falta de dominio del pensamiento discursivo, etc. Estas cosas están en la frontera de la lengua e influyen sobre ella, pero no son la lengua. Dicho de otro modo: que hay que distinguir entre la sábana y la calentura.

Celebrarán Una Serie Partidos De Béisbol Entre Mayagüez-UPR

El señor Rafael Mangual, entrenador atlético del Colegio de Agricultura de Mayagüez, y el señor Felicio M. Toregrosa, Director del Departamento Atlético de la Universidad de Puerto Rico, acordaron celebrar una serie de partidos de béisbol entre las novenas de ambas instituciones universitarias.

La serie que habrá de celebrarse durante el mes de febrero, se dividirá en dos sets. Para el 17 y 18 de dicho mes se celebrarán los tres primeros juegos. Para el 24 y 25 se estarán celebrando los otros tres juegos entre ambos equipos.

La serie se acordó con el propósito de seleccionar al equipo que habrá de representar los colores de la Universidad de Puerto Rico en las competencias inter-universitarias que se celebrarán en la ciudad de la Habana, Cuba, a fines del mes de marzo y principios de abril del año próximo. Estas competencias se harán como parte del acuerdo realizado por la Comisión de Intercambio Deportivo que se reunió hace unas semanas en el Departamento Atlético de la Universidad.

En fin, quiero hacer notar que esta interpretación de nuestra lengua, como las anteriores exposiciones, son independiente de mis convicciones políticas. Es decir, que al reconocer nuestra dependencia política e intelectual con relación a los Estados Unidos, estoy muy lejos de aplaudirla, puesto que siempre he sido partidario de la separación. Al reconocer que la gente culta de Puerto Rico se forma en un ambiente de proamericanismo, estoy lejos de sancionar esa situación. Condeno eso y condeno mucho más. Pero estas convicciones personales, tan arraigadas en mí, no han empañado mi pensamiento: no me llevan a ver una absurda influencia nociva del inglés sobre el español. Ni creo que ningún puertorriqueño deba escudarse regionalismo tras la bruma creada por el prejuicio y la incomprensión.

Yo como independentista quiero una patria, pero una patria limpia de alergias y de supersticiones.

(1) Véase El Mundo, 13 de agosto de 1944)

Antonio Latour Mejor Anotador De La Serie Interuniversitaria

Equipo De Pesas UPR Derrotó A Conjunto Del Colegio Poly

En las competencias de levantamiento de pesas entre atletas del Colegio de Agricultura y del Instituto Politécnico contra la Universidad de Puerto Rico, resultaron los mejores levantadores José L. Newman, Juan Vázquez y Francisco A. Franceschi. Estos jóvenes, en unión a Johnny Jiménez, Roberto Carrasquillo y Carlos Vega lograron alcanzar el triunfo para el equipo de la Universidad que adiestra el señor Francisco Olivieri.

En dichas competencias, celebradas en Mayagüez el sábado último, participaron 12 contendientes, seis de los cuales eran de la UPR, uno del Poly y cinco del Colegio. Se obtuvieron los resultados siguientes, sumando el total individual en los tres tipos de alzada "press", "snatch" y "clean and jerk".

Por la Universidad: Johnny Jiménez, de 123 libras levantó un total de 510 libras. Francisco A. Franceschi de 132, cerró con 530; Roberto Carrasquillo de 148 libras, terminó con 525; Juan Vázquez Jr, de 165, acabó con 565 libras en total y José L. Newman, de 181 libras, levantó 600 libras. El total general por la UPR fué 2,730 libras. Carlos Vega, de la UPR, participó en levantamiento de exhibición ya que Jiménez representaba su categoría y solamente podía participar un atleta en cada una de las diferentes categorías mencionadas.

Por el Colegio: Edgardo Viera de 123 libras, levantó 495 libras en total; Luis R. Carmoega de 132 libras alzó un total de 575. Carmoega fué el atleta que más peso alzó en "clean and jerk". Su alzada fué de 240 libras mientras que la de Newman, de la UPR, fué de 230 libras. Iván Vázquez, también del Colegio y en categoría de 148, levantó un total de 495 libras; Ralph Perkins, de 165, terminó con 540 y Pedro Paquer, de 181, logró alzar 545. Roberto Sanabria del Poly y de 123 libras alzó un total de 530 libras. El total final alcanzado por el oponente de la UPR fué de 2,650.

Estas son las primeras competencias de levantamiento de pesas que la Universidad de Puerto Rico gana ya que en otras ocasiones los pocos levantadores no lograron dar un triunfo definitivo en este deporte. Los señores Rafael A. Mangual y José A. Morales actuaron como anotadores oficiales.

Habana-UPR Juegan Partido Exhibición En Colegio Mañana

El jueves (mañana) se celebrará un partido de exhibición de baloncesto en la cancha de baloncesto del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez. El equipo que en esta ocasión se enfrentará a los cubanos se compondrá de un escogido de varios baloncestistas de la Universidad de Puerto Rico y de los colegios de Mayagüez.

El Sr. Rafael Mangual tendrá a cargo el equipo universitario. La semana pasada visitó el Departamento Atlético para ultimar los preparativos del juego de mañana.

Escogió de entre los jugadores universitarios a Freddie Borrás, Enrique Vicens, Luis Mariano Díaz,

En la serie de baloncesto inter-universitaria celebrada entre los equipos de la Universidad de la Habana y la Universidad de Puerto Rico, el baloncestista cubano Antonio Latour resultó el mejor anotador. Latour terminó con un total de 39 puntos en los tres juegos de la serie.

Incidencias del último partido
En el último partido de la serie con la Universidad de la Habana, se impuso el quinteto universitario riopiedreño, venciendo en la serie y obteniendo el trofeo que será entregado en una ceremonia a celebrarse el viernes 8 del corriente mes. En dicho juego final la anotación terminó 47 por 44. El joven Latour logró encastar los primeros dos puntos para la UH. La cual venció en la primera mitad del partido con puntuación 27 por 22.

Esta primera mitad se caracterizó por rapidísimos pases entre Fico López, Latour y Lavernia. Fico anotó 5 puntos en esta primera mitad al igual que su compañero Sarasa.

Después de varios minutos de juego de la segunda mitad, el quinteto cubano aún llevaba la delantera. Roque Nido inició rápidas tiradas al aro por lo que pudo acortar la ventaja que llevaba la UH. Esta logró recuperar la ventaja, gracias a un acertado canasto de Frank Lavernia. Latour tuvo que retirarse del juego en esta segunda mitad al cometer las cinco faltas reglamentarias.

Desempeño del equipo UPR
Nando Fábregas, Freddie Borrás y Roque Nido resultaron los héroes del equipo de la UPR en este parti-

do final. En dicho partido Fábregas anotó 8 puntos, mientras que Borrás y Nido cerraron con 7.

Rafael Vilella, en los tres partidos de la serie terminó con un total de 23 puntos y Luis M. Díaz, delantero izquierdo terminó con 20. Freddie Borrás, capitán del equipo, cerró con un total de 20 puntos. Borrás en la segunda mitad del partido final rompió el impasse causado por Lavernia cuando faltaba solamente minuto y medio para finalizar el partido, poniendo así a la UPR en la delantera. Para este momento la anotación era de 45 por 42 a favor de la UPR. Rafael Piñero dió el triunfo definitivo al hacer la última anotación a favor de su equipo que cerró con 47, mientras que Sarasa por la UH encastaba un canasto de campo para cerrar con 44 puntos a favor de ésta.

Durante todo el partido los cubanos cometieron un total de 14 faltas. La UPR acumuló 10.

Resultado total de la serie

En el primero de los partidos entre la UPR y la UH el total de puntos fué 38 a 36 a favor de la UPR. En el mismo Agüero, logró anotar 14 puntos mientras que Latour solamente anotó 10. En el segundo de los juegos Latour encastó 15 y Fico López 10. Para el tercero el novato Latour anotó 14 para alcanzar un total de 39 puntos y resultar el anotador más efectivo. El total de puntos del equipo habanero en los tres juegos fué de 122 mientras que la puntuación total de la UPR fué 136, habiendo ganado los partidos 38 a 36, 51 a 42 y 47 a 44.

Desequilibrio Espiritual...

(Viene de la página 2)

de prisa no nos fijamos en nada. Se lamenta de que la Humanidad se preocupe por cosas puramente materiales, relegando los valores del espíritu, ahumando así la visión alta y clara de las cosas. Pero, mientras tales cosas se predicen estamos aún lejos de ser cristianos. Se habla muy doctoralmente de las cosas, pero sin haber dejado atrás el lastre del ancestro. Somos puerilmente cultos, vanidosos, egoístas.

—El sábado cuando estuvié de visita en casa de tu venerable amigo poeta, que se estimas como él a ti, pecaste de la bajeza más cruel. Creo que te acordarás de tus palabras, al verlo grave dices:

—Me gustaría, si el poeta se muerre, que las hijas me regalaran uno de sus bastones para tenerlo como recuerdo suyo. Yo creo, no era aquel instante propicio para decir eso, pues por más valor sentimental que pudiera tener el objeto, hay mucha presunción y vanidad en ello.

—Pero no te incomodes por esto, pues mira a tu alrededor, en varios de tus condiscípulos que de tan mecánizados que se encuentran es sus estudios se han convertido en estúpidos, insinceros y mezquinos. Son los que como dice Krishnamurti han "matado el deseo de convertirse en leño, para ser autómatas". Te acuerdas de aquella muchacha a quien le pediste la conferencia del día que no pudiste asistir a clases y muy desvergonzadamente te dijo que se le había quedado en su casa cuando tú se la habías visto antes? Y de aquella otra, que al tú decirle que habías empezado ya a estudiar para el examen de filosofía, se sor-

prendiera diciéndote que aún no había empezado cuando hacía ya una semana que estaba estudiando; de otra manera no podría obtener tan buenas notas, ya que por ningún ángulo de su personalidad mostrara inteligencia, ni cultura.

—Y aquel otro que habiendo estudiado hasta memorizar las lecciones, invita a los demás a estudiar con él para hacerle perder el tiempo e impedir tener rival en las calificaciones.

—Esa es la realidad que se vive en pleno centro de cultura, donde se supone se humaniza la bestia egoísta que llevamos dentro.

—Yo te haría ciertas observaciones, que te vendrían a pedir de boca. Cambia, —se como lo manda la realidad, no de arrepentirás. Nadie vive de acuerdo con lo que piensa, sino en armonía a las circunstancias. La filosofía es una falsedad, lo moral, un mito, la cultura un adorno, la conciencia un estorbo, el cristianismo una mentira sin realización posible. Aquello que dijera el honrado de Sócrates de que todo pecador era un falso de ciencia, es un juego ingenuo de palabras. (Y hay que convenir que Sócrates lo dijo por un alto sentido de moral.) Aquello del justo medio de Aristóteles, es igualmente pueril y banal, la balanza se inclina siempre del lado de la conveniencia.

—De pronto salgo por los fueros de la dignidad moral, intelectual, espiritual. ¿Quién es quien así me aconseja, y duda de que el bien, y la sinceridad existan? ¿Acaso no es una villanía querer reducirlo todo a causas segundas cuando sabemos que en lo profundo de nuestro corazón hay una fe y un amor que enaltecen y orientan nuestra vida?

—Pero ya nadie estaba junto a mí impresionándome. Yo había salido ya al portal de la Universidad y me hallaba frente a un ómnibus. Tomo el ómnibus, me siento, pero aún sentía dentro de mí como una horrible depresión.

En mi psiquis había como un debate entre mi "yo sentimental" y mi "yo racional". Lo más extraño del caso era que ni yo mismo me explicaba de qué se trataba. Y me sentía espiritualmente abatido. En mi interior, dos fuerzas, yo diría ciegas, debatían, cada una queriéndose imponer a la otra.

A LOS ESTUDIANTES
TORRES está ahora en
De Diego 35 en Río Piedras.
JOYERIA
LA TROPICAL

Para un recorte distinguido
visite la
BARBERIA PUERTO RICO
Muñoz Rivera No. 8 — Río Piedras.
(Frente al Correo)

El Consejo De Estudiantes No Está Realizando Labor Constructiva

¿Qué está haciendo el Consejo? ¿Qué labor están desarrollando nuestros representantes en dicho cuerpo? Estas preguntas están siendo formuladas por numerosos estudiantes de diferentes colegios.

En nuestro carácter de consejal trataremos de analizar meticulosamente estas preguntas.

Tenemos que confesar sinceramente que el Consejo de Estudiantes se ha apartado de su verdadera filosofía y ha entrado en el campo de las cuestiones personales.

Si, el Consejo de Estudiantes se ha convertido en una valla donde se reta a pelear; donde se dilucidan problemas pueriles; donde se lanzan acusaciones indignas; en fin, donde se habla mucho y se hace muy poco.

Aquellos que han seguido el curso de las reuniones del Consejo de Estudiantes han podido palpar de una manera clara que dicha agrupación no está haciendo nada constructivo, de utilidad positiva alguna. Estamos desfilando el tiempo en asuntos fútiles, sin importancia alguna.

Cuando nos eligieron consejales para formar parte integrante de dicho cuerpo, comprendimos inmediatamente que teníamos que coo-

perar en todo aquello que entrañara medidas de mayor justicia que respondieran a los intereses nobles y a las aspiraciones dignas del estudiantado de la Universidad de Puerto Rico.

Fuimos al Consejo para llevar a cabo esos propósitos. Pero no encontramos allí un ambiente propicio para desarrollar esos propósitos y esas ideas. Sufrimos una gran decepción. El Consejo de Estudiantes no era un cuerpo compacto y unido que sustentara esos mismos propósitos y esos mismos sentimientos. Hemos estado observando que el Consejo de Estudiantes es un grupo desintegrado, deshecho y sin unidad alguna.

Queremos hacer llamamiento a todos los consejales para que nos unamos y le demos orientación al Consejo, para apartarnos de esas trivialidades sin importancia e inspirarnos en una nueva filosofía que tengamos como base la defensa de los intereses legítimos de todos los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico.

Hipólito Castro Acevedo
Consejal Pedag. II
Venancio Medina
Consejal Pedag. I.

Deudas Con Tesorería Deben Saldarse Pronto

Los estudiantes que tienen deudas pendientes con la Universidad por concepto de pagos atrasados de matrícula de préstamos, deben salir dichas cuentas antes del día 15 de diciembre en la Oficina de Francisco Rivera Brenes, Receptor Oficial.

El dejar de cumplir con este requisito puede traerle trastornos a los estudiantes durante el período de exámenes.

Mañana Se Estrena...

Kaiser, siendo Un Día de Octubre una de ellas.

Decorados

Los decorados para dicha obra fueron diseñados por el director del Teatro Universitario y han sido contruidos por Rafael Cruz Emeric, ayudante de producción del señor Lavadero. Las presentaciones de Un Día de Octubre se prolongarán durante la noche del viernes 8, sábado 9 y la tarde y la noche del domingo 10 del mes en curso.

Los Que Tienen Libros De La Biblioteca

Todos los estudiantes que tengan en su poder libros de la Biblioteca de la Universidad deben devolverlos a la misma en o antes del día 12 de diciembre de 1944. Aquellos estudiantes que no cumplan con este requisito se encontrarán con dificultades para recibir sus créditos así como sus depósitos.

¿Se Convertirá La...

(Viene de la página 2) fué por capaz, por austera y recta en el ejercicio de su cometido social-símbolo de firmeza, de altura ideológica. Práctica, de un realismo acaso extremo, asumió serios deberes cumplidos cabalmente. Y ahí la tenemos en el registro de la historia con un matriarcado digno de elogio.

Hoy por circunstancia especial-veve la mujer a la acción gigantesca, al esfuerzo máximo. Y puesta en un círculo difícil donde se agita sudorosa y audaz, ha de ser ecia en el custodio de sus íntimos valores. De la prueba actual puede surgir masculinizada o dócil a toda aventura del barro por haberse dado a tremenda promiscuidad enhorramala.

Si la mujer entiende su función y colma sus aspiraciones mesurada, reflexivamente, no perderá la fina traza aunque realice cruentes labores junto al hombre. Ahora bien: si se incorpora a actividades ajenas a su temperamento y no salva, alma adentro, lo que la Creación le dió, dejará de ser refugio adorable del hombre. Porque igualada al hombre-con sus trajes, sus voces, sus vicios-será grotesca caricatura. Y apenas logrará atraer al compañero. La fémnia será-si no vuelve señorial y altiva por los fueros de

A Los Que Tienen Material Atlético

Todos los atletas que tengan algún equipo que pertenezca al Departamento Atlético de la Universidad, deberán devolverlo en la oficina del mismo durante el transcurso de la presente semana.

Felicio M. Torregrosa,
Director Departamento Atlético.

Club Dramático Escuela Elemental Presentará Programa En Teatro UPR

El Club Dramático de la Escuela Elemental de la Universidad de Puerto Rico presentará un variado programa en el Teatro Universitario el día 13 de diciembre de 1944 a las 3:30 de la tarde.

El programa incluye cuatro sainetes interpretados por alumnos de la Escuela Elemental de la Universidad. Dos de ellos El Mal Angel y Ganas de Reñir son originales de los Hermanos Alvarez Quintero. De Margarita Rothkopf se presentarán las obras "Honrar las Canas" o "El Huerto de los Claveles" y "El Dentista".

El programa incluye varios números musicales entre ellos el Vals de Durand interpretado por Elenita Soltero, y una Canción de Navidad de B. Dueño Colón cantada

por los alumnos del Octavo Grado, acompañados al piano por Carmen Laura Rivera. Las señoritas Consuelo Escalona y Carmen Laura Rivera interpretarán dos selecciones musicales, y los niños de noveno grado acompañados al piano por la señorita Rita Noguera, cantarán la Danza puertorriqueña "Tu y Yo" con letra de Bécquer.

El reparto de la obra "Honrar las Canas" está integrado en la forma siguiente: Doña Refugios Lentilla, María J. Rechan; Rosarito, Melba Cortés; Consuelo, Rosa E. Soltero; Concepción, Jeanette Ramos; Doña Josefa, Ana D. Cintrón; Manolo, Daddy Viera; Antonia, Lydia Alemán; Lucerito, Ada Muñoz Milagros, y María E. Colón.

Rector Convocaría Claustro...

(Viene de la primera página) pre el máximo respeto a la obligación de la responsabilidad y de objetividad que conlleva la situación de especial privilegio en que se encuentra un profesor frente a sus discípulos. Jamás he convertido mi cátedra de Ciencias Políticas en tribuna para la propaganda de mis ideas políticas.

"Siempre he respetado el carácter esencialmente didáctico de la cátedra." "Cuando he querido hacer propaganda en favor o en contra de determinadas posiciones políticas, y a esto todos tenemos incontestable derecho," afirmó el señor Benítez, "me he valido de la prensa, la radio, la tribuna política y no del salón de clases.

"La naturaleza de su oficio", añadió el señor Benítez, requiere que, en asuntos de controversias, el profesor presente las diversas alternativas, honrada y objetivamente y estimule y eduque al estudiante a pensar por sí mismo en torno a los distintos problemas".

Estudiante También Participan "La libertad de cátedra y el ejercicio de esta libertad", siguió diciendo el Rector, "es el derecho y la responsabilidad del profesor y es el derecho del estudiante también, quien debe tener la oportunidad para estudiar, para profundizar, para explorar todo el campo del conocimiento germano a la materia".

Refiriéndose a su experiencia como profesor de Ciencia Políticas y Sociología en la Universidad, asignaturas que calificó como "los campos más cercanos de la controversia, dijo el Rector:

"En el ejercicio de mi cátedra en estos campos he mantenido siempre su legítima personalidad-una pobrellita no ya con ideas cortas y cabello largo" sino una infeliz con ideas cortas y cabellos también cortos....

Añaden 18 Canciones De Navidad A Repertorio Del Carillón De La UPR

Ya comenzó la Navidad. Al menos para el carillón. Dieciocho composiciones musicales de ambiente navideño han sido añadidas al repertorio del carillón, según ha informado don Federico Maura, Registrador de la Universidad.

Pertenecen estas canciones al repertorio tradicional de Puerto Rico, Francia, Inglaterra y Estados Unidos. Entre los de nuestra isla se encuentran: Pastores A Belén; El Niño; Venid, Oh Pastores; La Noche Buena y El Aguinaldo.

Las otras canciones son las siguientes: Adestes Fidelis; The First Noel (tradicional francés); Angels We Have Heard on High (tradicional inglés); Sleep Holy Baby; Hark, the Herald Angels Sing (Mendelssohn); Away in a Manger (Mueller).

O Dear Little Children; Tannenbaum; Silent Night, Holy Night; Graber; O Little Town of Bethlehem, Redner; y Joy to the World, Handel.

Nueva Forma Matrícula...

(Viene de la página 3) estudiante al llenar las tarjetas de matrícula puede dañar la clasificación. De resultar un éxito el nuevo sistema, se eliminarán las largas filas, especialmente las que se hacían en la oficina del Registrador.

Método de Matricular Como dijimos antes el período para preparar el programa para el próximo semestre comenzó desde el día 10 y se prolongará hasta el 23 de diciembre. Durante esos días los estudiantes escogerán las asignaturas que piensan tomar en el próximo curso. Recomienda el señor Maura a los estudiantes que tienen dudas respecto a la aprobación de determinadas asignaturas, que no escriban en el programa la continuación de las mismas para evitar posibles trastornos.

Del 8 al 13 de enero los estudiantes comenzarán a pagar la matrícula y a realizar los cambios que crean necesarios. Se aconseja a los universitarios que viven en la zona metropolitana que vengán a pagar lo más pronto posible que puedan durante los días señalados al efecto.

De esta manera los últimos días para el pago podrán ser aprovechados por los estudiantes que viven lejos de Río Piedras que se evitarían así el efectuar un viaje de regreso a sus respectivos pueblos.

Los estudiantes actualmente en la Universidad que efectúen su matrícula del 8 al 20 de enero, tendrán que pagar el correspondiente recargo. Los estudiantes nuevos podrán realizar su matrícula del 8 al 13 de enero. Después de esos días tendrán que pagar recargos también.

Los alumnos de Estudios Generales no tendrán que efectuar el procedimiento de matrícula durante estos días, ya que ellos no tienen que matricularse nada más que una vez durante el año académico.

Cree el señor Maura que posiblemente en el único sitio que habrá que hacer fila sea en la oficina del Oficial Receptor, en donde se harán los pagos. Pero que se tiene en mente usar personal suficiente para que los estudiantes puedan pagar con mayor rapidez.

Sociales Del...

(Viene de la pág. 5) sidad de Maryland, la joven universitaria Carmen Beatriz Muñoz celebró una fiesta en su residencia de Villa Caparra el pasado sábado. Carmen Beatriz resultó ser la anfitriona perfecta para sus numerosas amistades universitarias.

Club Home Ec El domingo 3 de diciembre el Club Home Ec celebró una comida-baile en el Jack's Club. Fueron invitados de honor en esta fiesta universitaria los equipos de baloncesto de las Universidades de La Habana y de Puerto Rico.

El Viernes Se Celebrará Última Actividad Social En La Cafetería De la UPR

El señor Germán Rieckehoff Sampayo, Supervisor de la Cafetería de la Universidad de Puerto Rico, nos informa que las actividades recreativas de la Cafetería serán suspendidas a partir del viernes ocho de diciembre con motivo de la proximidad de los exámenes finales.

El último viernes social del primer semestre se celebrará el próximo viernes a las 4:30 de la tarde, después del cual no se celebrarán más actividades recreativas hasta el segundo semestre.

Amilcar Tirado...

(Viene de la página 3) habrá de presentar "Madame Peppita". Ambas obras son en inglés, y en las mismas el acento puertorriqueño le ha restado mucho en sus caracterizaciones.

Para otro de los cursos, Tirado habrá de presentar la obra "Yerma", de Federico García Lorca, en colaboración de la Señorita Welch, una profesora además de otros estudiantes de tercer año. A los jóvenes norteamericanos se les ha hecho difícil caracterizar a los personajes de estas obras, pues "carecen de movimiento y gesticulación y se les hace difícil concebir un movimiento continuo", según refiere el joven Tirado.

En "Yerma" Tirado desempeñará el papel de Juan. En varias de las obras ha trabajado en los comités de escena de siete a once, de la noche. De nueve a la una de la tarde toma clases; de la una a las seis asiste a los ensayos. Muchos de sus compañeros le han preguntado sobre el Departamento Teatral de la Universidad y Tirado les ha explicado sobre las labores del director Lavadero.

Farmacia Del Carmen
Del Lcdo. Ramón Vilá Mayo & Cia.
Muñoz Rivera 75 RIO PIEDRAS

SORTIJAS DE GRADUACION

Desde los Años 1930-1945

Puede ordenar su

SORTIJA DE GRADUACION de la casa L. G. Balfour.

Vea o escriba a sus Agentes:

• **RAMON MAESTRE**

Ser. piso Edificio Janer
Tel. 2030 Verde Sant.

• **John Martínez**

Ser. piso Edificio Janer

NOTA: Representamos solamente la casa L. G. Balfour. No exigimos depósito para ordenar su sortija. Tenemos variedad de piedras. No tenemos conexiones con ningún otro fabricante de sortijas.